

Koladelnik

u

Carpentarius, wagner. katéri kozhýe inu vosúve
déla, kollár, kozhýar, kulladélnik.

kolar

Plauftrarius, fuhrmann. en vofnyk. túdi en
kollàr.

HIPOLIT: Dict. I , 477

kolar

Protarius, wagner. Kollar.

HIPOLIT: Dict. I, 576

Solar

Carrucarius, Marcher, oder wagner. Kollar,
Kolefsár, wosár.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

Rohar

Carpentarius, wagner. Rohár.

HIPOLIT: Dict. I. (Prepis), 84

Kolar

Rhedarius, gutsch. kozhiàsh. vofnýk tih
sený. túdi kolàr.

kolar

Carpentarius, wagner. katéri kozhýe inu vofúve
déla, kollár, kozhýar, kulladélnik.

Kolar

Wagner. kollar, katéri kúlla inu kozhíe déla.
Carpentarius, Efsedarius.

Kolbanje

Tonfura, das shereu. brizente, brizje,
strifhejme, kolbanje.

Kolbanje

das scheren.stríshenîe, kólbanîe, briénîe: túdi
déršanîe, stérganîe. Tonfura: Rafura.

kólbati

Scheren, das haar abhauen. strizhi, oftrizhi, kólbati,
okólbati, briti, obríti, odbriti.

Tondere, radere, detondere, abradere, incidere
Capillos.

kólbati

Babieren, schären. bradó brýti, strízhi,
kólbati. tondere, radere, detondere pilos.

Kolbati

Fondeo, abakeren, strikhi, Kolbati, ostrichi,
periti.

HIPOLIT: Dict. I, 67i.

kolca - kolic s mu
nulica

Deinde incedere discit in superaastro darnach
lernt es gehen im gangelwagen potler se [tu
malu dejte] vuzhy hōdit v'hodilnih kulizah

Kolcarje

Nösch, das hieen. Kolxánie, Kolxhej.
Singular.

HIPOLIT: Dict. II, 135

kolcanje

Gluc. kolcanje, kolchnik. Jüngeltus.

HIPOLIT: Dict. II, 79

kolcanje

das aufstossen. góri ríganîe, kolzánîe.
naufea.

Kolcanje

das hieen. Kolxánie, Kólxik. singultio,
singultus.

HIPOLIT: Dict. II, 94

kolcarje

Singultim. Adv. fingultim loqui. mit schlucken,
hixen reden. is goltájnam, kolzájnam govoríti.

kolianje

Ructus, ein görs, grölk. rigajre, kolxajre.

HIPOLIT: Dict. I, 577

kolcanje

Singultus, das hiven, oder gluxen: das
schnupfen. kolcájne, ali goltájne: ýhtejne.

HIPOLIT: Dict. I, 608

Kolčanje

Singultatus, mit schnupfen, oder hixen herfür
gebracht. is yhtéjnam, ali kolzájnam naprèj
pernéssen.

poliati

Singultio, schlucken, gaxen. poshirati,
góltati, kólzati.

kolcati

Ructito, oft görbsen. po góstim rícati, rigá-
riti, rígniti, kólcati.

kolcati

Ructo, vel Ructor, görpsen, grölzen. rícati,
kólcati, rígniti.

kolcati

Obructo, engegengörpfen. sprúti rícati,
ríniti, góri kolzáti.

kolcati

Vomificus, das kozen macht. kar sturỳ kólzati,
inù k'metániu fhéne.

HIPOLIT: Dict. I , 726

Hopliti

Aufstossen ein thür. éne duri ali vrata gori
pahniti, gori vrezhi. fores effringere. die spei-
se stost mir auf. ta spisha mi gori ríga, sýli,
kólza. Cibus movet ructus.

kolcati x

Redundatio, überflus. redundatio stomachi.
überladung des magens. preoblošhéjne tige
šhelódza s'timi spíšhami, de se énimu kólza.

kolcati
kolcajoi

Ductuosus, gröbrecht. rigajexh, kolrajexh.

kolcavka

Ructatrix, görserinn, grölzerinn. rigávka,
rígarza, kolzáuka.

Kolček

-i

das hieen. Kolčáček, Kolček. Ringultio,
Ringultus.

HIPOLIT: Dict. II, 94.

Kolniti

Glucen. Kólniti, Kólnati. singulare, sin-
gulare.

HIPOLIT: Dict. II, 79

kolcniti

Eructo, görpsen. rigniti, rigati, kolcniti,
kolcnati: se frigniti, frigovati.

HIPOLIT: Dict. I. (~~Prepis~~), 211

kollej

Nösch, das hiev. Kolxánie, Kolnhej.
Singularis.

HIPOLIT: Dict. II, 135

kolcič

Faxillus, Gal. en Kolchikh, Plinix,
plin lünik.

HIPOLIT: Dict. I, H Bg

Kolínik

Gluc. Kolínice, Kolínik. Singultus.

HIPOLIT: Dict. II, 79

kolec

Zaunstock. en kol, kolez s'plóta, planka, ranta,
protje. palus, fudes, vallus, furus.

kolec

Pfal. kol, kolez, mostni stol, bät s'katérim
se koli sabíjajo. palus, sublica, prymnesius,
tonfilla, fistuca. an Pfale binden. h'kólzu
pervésati. palare.

kolet

Scheyex, Gal. kol, kolèx, palus.

HIPOLIT: Dict. II, 163

kolec

Grudes, hebbbaum, stasstange. ex Koller, ali
sh'tanga, drog, s' Katérim se naj góri
povfdiguje, ali predéra.

HIPOLIT: Dict. I, 686

kolec

Vectis^{is}, ein sparr, hebeisen. winderstange: stos-
riegel. en kólex, ali sheléfu, si kátérin se
maj vfdigúje, vfdigálnik. vintna stánga:
en riegel, fapérin, fasúnik.

HIPOLIT: Dict. I , 697 ¹⁰

kolec

Sparr, Zaunstecke. planka, ranta, en koll, ali
kóllez s'plóta. sudes, paxillus.

kolec

Falarica, ein gattung eines grossen holzes vor Zeiten im krieg gebrauchlich. ein wurfeisen, oder grosser Pfeil. éna sórta éniga velíziga lífsà ali kólza, néjkadaj na vojski navádna. enu ver-
shlívu sheléjfu, shyda [? = nečitljivo!] ali pushíza, súliza.

Polec

Spissen, durch das spissen hinrichten. na kólez natikniti, s'kóllam presúniti, prebósti: túdi na rashin natikniti. adigere stipitem per medium hominem: palo trajicere, Configere.

HIPOLIT: Dict. II,

Proles

Pfalen, spissen. é niga nakóliti, na kolèz natiknítì, s'kolzom presúniti, na kolez nabófti. Adigere stipem per medium hominem: palo trajicere, Conficere aliquem.

HIPOLIT; Dict. II, 140

kolec

Deligo,

deligare ad palum. an est 2^{us} vel unbinden. na
en köllex pervéjati.

kolec

Offendo,

Offendere ad ftipitem. sich an ein Zaunstecken
stossen. se na énim ftóru, ali kólzu spotakníti.

kolec

Palus, Pfahl, Zaunstecken. en kol, kólez is
plúta, prótje. alligare ad palum. an ein Pfahl
anbinden. k'énimu kólu pervéfati.

kolec
i

Scipio, ein steck, stab, Pfal, ein weinstock.
éna pálza, en porájtél, en kólliz. vínski ali
tártni kol.

holec
1

Stipes, Pfal, Zaunstecke. ein stocknarr. déblu,
pajn, kol, kóliz is plúta. en véliziga pánta nó-
rez, nespámetnik, nevúmnik.

kolec
i

Tignum, vel Tignus, ein balck, latte, dachraf,
Zimmerholz. Pfal, rebstecken. en hlod, tram,
láta. sléherni lejs fa zímprajne. en kólliz,
kol, tértnu kólje.

kolec
↓

Windenstange. fhtanga ali kolliz, drog, ranta
per vinti. vectis.

holec
i

Vallus, in Ital, palinodes. ex sol, polix, éna
palifáta.

HIPOLIT: Dict. I, 694

Kolci
Kolci

Homicidae, sicarij Latrones, et piratae vel Crurifragio plexi rotae imponantur, vel palo infiguntur. die Mörder Rauber, Vnd Seerauber werden entweder geradbreicht auf das Rad gelegt oder an einen Pfal gespisset; Ti vbyávzi, rasbóyniki rúpavzi inu morski rasbyávzi ali se v'kolú pleďó inu na kolú poštávio ali se na kolze natáknejo

Kolec
Kolci

quae flexa e sudibus, et vitilibus. welcher geflochten aus Zaunpfählen Vnd Reischicht, katéri
[=plut] je spleden s'kolzmi, inu s'protjam.

kolci
kolci

Alucus, ut aluci p'ali: e'lene Sfäle. j'el'fho'vi - Kolli
ali Kolci.

*kollec
kolci*

Obvallo,
obvallare locum. ein ort mit Pallisaden ver-
wehren. énu méstu is kolzmý ali palifátami
obstáviti, řadélati, řavarováti.